

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Sátoraljajhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Közlönyket nem adunk vissza.

Írtárában minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor.

negyedévre 3 korona.

Hgyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden sor után 2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy díszbetűvel, vagy kerettel ellátott hirdetések térmenték szerint egy negyedröntim. után 8 fill. — Állandó hirdetéseknel árkedvény.

Nem így álmodta

Mária királynő — nem így gondolta a románok királya, nem ezt akarta a nagy Bratianau! És nem így tervezte a dicső román hadvezetés — amikor paraszt gunyában, bocsorban, álutakon titkos hegyi ösvényeken átlapta vitéz hadseregét Erdély védtelen, drága földjére.

Hadüzenet nélkül, gyáván, orvul törtek rá békés, alvó emberekre. S az entente sajtója örömjongással kürtölte világgá a hatalmas győzelmek híreit. A győzelmeket, amelyet a kitünően felszerelt francia tűzérséggel ellátott, impozáns, kipihent, érintetlen hadsereg aratott a fél század székely bakán, aki a tömösi szorost a reá zuduló ellenséges áradattal szemben testével védte és órákon át tartotta. Vagy a bányász zászlóalj 120 emberén, aki a szurdoki szorosnál vetette magát harcolva az ellenség elé. A győzelmeket, amelyet lobogó sörényű galambosz székelyen arattak, akik fejszével, ásóval, csákánnyal fogadták a falu határára rájuk törő oláhokat.

A mi csapataink utja nem volt ilyen olcsó győzelmekkel szegélyezve! Mi nem surrantunk be éjszaka a románok földjére, minket vártak! Évek óta készített lövészárkokban, hatalmas, a modern haditechnika minden vivmányával felszerelt és tökéletesített várakkal, erődítésekkel, angol ágyúkkal megtömött páncélerődökkel.

A mi csapatainkkal szemben nem sápadt asszonyok, siró gyermekek állottak. Francia tűzérség, orosz lovasság s az egész román hadsereg vonult fel ellene. A mi csapatainknak nem árulás, gyáva orvtámadás, hanem férfias bátorság, hősiesség, kemény harcok nyitották meg az utat.

Most megtudják ők is, mi az éltvíz idején éhezve, fázva, meztelenül törtetni ismeretlen utak felé. Otthagynva otthont, kényelmet, jólétet, nyugalmat. Megköszölik ők is a hontalanok keserű kenyerét s az ő szívükre is ráborul a halálos szomorúság, mikor fűtetlen, tulzsfolt, rohanó vonatok ablakából alvó gyermekfejjel az ölkében kibámulnak a havas, néma, fehér északába...

Ki sajnálja őket? A szivteleket, a kalmárkodókat, a hiénákat, a dögusra éhezőket, akik halálos kőtöttek és aranyakat számoltak — sok-sok csengő rubelt — amíg körülöttük egy világ fuldoklott a vérben és elgyötört népeket marcangolva szagát a fájdalom.

Igy kellett ennek történnie!

Igy kellett, hogy a szenvedésektől megpróbált lelkekben meg ne rendüljön a hit az igazságszolgáltatás örökkévalóságában.

A végzet sujtó keze nem ártatlanra csapott le! Ők hívták ki a sorsot maguk ellen, ők idézték fel a háboru véres rémeit. Románia megérdemelte a sorsát. És egy világ látja szorongó félelemmel, csodálattal és boldog örömjongással azokat a lengő tricolorokat, amelyek felrepültek Bukarest cserbenhagyott erődjeire.

Rekvirálnak Ujhelyben.

Dr. Nagy Ferenc miskolczi
polgármester városunkban.

— dec. 16.

A közéletmezés nagy gondot okoz ma a kormánynak, megyei és városi hatóságoknak egyaránt. Ugyiszólván minden közigazgatási munka háttérbe szorul, csak hogy a közellátás rendszeresen folyhasson és lehetőleg mindenkit elláthassanak a szükséges élelmiszerekkel. Az egyenlő élelmiszereket céllozza az a rekvirálás is, amelyet az Országos Közéletmezési Hivatal rendeletére folytat most a városi hatóság. A rekvirálás során ugyanis nemcsak a feleslegeket írják össze, de a hiányokat is mert

az a célja a Közéletmezési Hivatalnak, hogy az elrekvirált felesleget szétosszák azok között, akiknek bármiféle élelmiszereből hiányuk van.

Ujhelyben esütörtök reggel óta folyik a rekvirálás. 12 rekviráló bizottság járja a várost, hogy hű képet nyerjen a feleslegekről és hiányokról és ennek megfelelőleg intézkedhessenek majd a készletek egyenlő elosztásáról.

Nincs hát oka senkinek arra, hogy a készleteit elrejtse a rekviráló bizottság elől. Egyrészt nem ér célt az eltitkolással, mert a rekviráló bizottságok mindent felkutarnak, ha kell karhatalommal is; másrészt magának a közönségnek érdeke, hogy a feleslegből elláthassuk azokat, akik élelmiszerekben hiányt szenvednek.

De legkevésbé ajánlatos a készletek eltitkolása azért, mert akinél erre rájönnek, azt — tekintet nélkül társadalmi állására — a törvény teljes szigorával fogják büntetni.

A közéletmezési munkálatok ellenőrzésével a „Közéletmezési Hivatal” elnöke Felsőmagyarországon dr. Nagy Ferenc miskolczi polgármestert bizta meg, aki a miskolczi közéletmezést oly magaslatra emelte, hogy annak híre messze túl terjed az ország határain is.

Dr. Nagy Ferenc esütörtök este városunkba érkezett a közéletmezés ellenőrzése céljából és pénteken dél-

előtt dr. Orbán Kálmán h. polgármester társaságában megtekintette a város közéletmezési intézményeit: a hatósági központi áruraktár, a liszt-elárúsító helyeket, a hatósági tejcsarnokot és a napi piacot. A Közéletmezési Hivatal kiküldötte behatóan érdeklődött a közéletmezés minden részlete iránt és különös tanulmány tárgyává tette azt a rendszert, amelynek alapján a város közellátását vezetik.

Örömtelt büszkeséggel adjuk hírül, hogy dr. Nagy Ferenc Sátoraljajhely város közéletmezését minden tekintetben kifogástalannak találta és a vármegye alispánja előtt is kijelentette, hogy amit Ujhely városában a közéletmezés terén tapasztalt, valóságilag meglepőleg hatott rá.

Ez az elismerés annál becsesebb, mert attól ered, aki a közéletmezés terén országos tekintélynek örvend és aki a közéletmezés minden apró részletét ismeri.

Lesz már népkonyha.

Széchenyi-Wolkenstein grófnő akciója.

— dec. 16.

Annak idején hirt adtunk róla, hogy a város közéletmezési bizottsága egy népkonyhát szándékozik felállítani más városok mintájára, amelyen a város szegényei, részben ingyen, részben néhány filléért minden nap izletes meleg ételt kaphatnak.

Lelkes örömmel fogadtak ezt a minden tekintetben nagyszabásu tervet és nyugtalanul vártuk az időt, amikor testet ölt a nemes eszme és nyugodtan mondhatjuk, hogy a városban megszűnt a nyomor, mert gondoskodtak a legszegényebb néposztály betevő falatjáról is. A terv azonban máig sem vált valóra. Nehézségek torlódtak a megvalósulás elé s a város polgármesterének ezernyi elfoglaltsága mellett nem akadt elég ideje arra, hogy valóra váltsa a legnemesebb, a legszebb hatósági intézményt.

Amint azonban a hatóság nem tudott — rajta kívül álló okokból — kereszttül vinni, azt megcsinálja most maga a társadalom. Gróf Wolkenstein-Széchenyi Ernőné, ez a csupa szív mágnásasszony vette kezébe a Népkonyha ügyét egy szerdán délután tartott értekezleten lerakta az alapját az általános népkonyhának.

Az értekezleten jelen voltak Szinyei Merse István főispán, Dókus Gyula alispán, a helyi jótekonny intézmények vezetői, valamennyi egyház lelkészei és a sajtó képviselői. Az értekezletet

a grófnő nyitotta meg, rövid, de annál lelkesebb beszédben vázolta a népkonyha sürgős felállításának nagy fontosságát. Majd Szinyei Merse István főispán emelkedett szólásra és a töle megszokott lelkesedéssel állott az ügy támogatására és kérte a jelenvoltagekat, hogy minden erővel igyekezzenek minél előbb betevő falatokhoz juttatni szegényeinket, akik a háborus viszonyok folytán kétszeresen érzik a nyomort.

Az értekezlet a főispán lelkes beszédének hatása alatt egyhangulag elhatározta egy népkonyha felállítását, a melyben felekezeti különbség nélkül, minden szegényt ellátnak meleg étellel.

Dr. Schiller Kálmán vezető járásbíró indítványára kimondotta az értekezlet, hogy a népkonyha üzemen tartásának költségeit társadalmi uton fogják összegyűjteni olyanformán, hogy mindenkit egy bizonyos összegű havi hozzájárulásra fognak felkérni.

Enyedy Andor ref. lelkész indítványára kimondották, hogy az élelmezésre szoruló szegényeket a felekezetek lelkészei utján fogják összeírni.

Ugy értesülünk, hogy a Népkonyha még ez éven megnyílik. A népkonyhát gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné irányítása mellett egy hölgybizottság fogja vezetni, élén özv. Juhász Jenőnével, aki eddig is minden jótékony társadalmi akcióban elsősorban munkálkodott.

Egyelőre még csak a szervezés munkája folyik, de mihelyt határozottabb alakot ölt majd a Népkonyha, teljes részletességgel fogunk beszámolni a szervezés minden részletéről.

Törvényhatósági

bizottsági tagok választása.

Sátoraljajhelyben két tagot választanak.

— dec. 16.

A vármegye törvényhatósági bizottsága legutóbb tartott közgyűlésén intézkedett, hogy a törvényhatósági bizottság folyó évben elhunyt, elköltözött, vagy virilissé lett tagjai helyett új bizottsági tagokat válasszanak.

A törvényhatóság a választások határidejét az egész vármegyére nézve december 21-ében, esetleg december 28-ában állapította meg.

A megválasztott elnökök és a betöltendő bizottsági tagsági helyek a következők:

1. Alsógyertyáni választó kerület. Elnök: Mauks Árpád Alsógyertyán; h. elnök: Pólyai Gyula Alsó-

gyertyán. Meghalt Ganzsagh Miklós (megbízatása 1919. évben jár le)

2. **Berzéki v. kerület.** Elnök: Tóth Kálmán Hernádnémeti; h. elnök: dr. Potozky Bertalan Berzék. Eltávozott Pethő Dániel (megbízatása 1919. évben jár le.)

3. **Bodrogkrszturi v. kerület.** Elnök: Székely Károly Tokaj; h. elnök: Wieland Andor Tokaj. Eltávozott Szabó Izidor (megbízatása 1916. évben jár le.)

4. **Bodrogkzi v. ker.** Elnök: dr. Szabó Sándor Sárospatak; h. elnök: Osztróvics Andor Bodrogolaszi. Meghalt dr. Szánthó Elek (megbízatása 1916. évben jár le.)

5. **Csemernyei v. ker.** Elnök: Pereszlényi István Varannó; h. elnök: ifj. Péchy Andor Szacsur. Elíteltetése miatt megszünt bizottsági tag lenni Loysek Béla (megbízatása 1916-ban jár le.)

6. **Homonnai v. ker.** Elnök: Kelemen Kálmán Homonna; h. elnök: dr. Thoronszky Elek és dr. Szekerák János Homonna. Meghalt Apáthy János (megbiz. 1916. évben jár le.)

7. **Magyarizségi v. ker.** Elnök: ifj. dr. Molnár Viktor Zemplénkelecsény; h. elnök: Tahy György Kisruszka és Cseley Márton Cselej. Elköltözött Karczab Géza (megbízatása 1916-ban jár le.)

8. **Nagykemencei v. ker.** Elnök: dr. Thoronszky Elek Homonna; h. elnök: Harmata Andor Homonna. Virilis lett Harmata Andor (megbiz. lejár 1916. évben.)

9. **Nagyimihályi v. ker.** Elnök: Sulyovszky István Nagyimihály; h. elnök: Oppitz Sándor és Holló Zoltán Nagyimihály. Meghalt Fröhlich Gyula

10. **Pazdicsi v. ker.** Elnök: dr. Füzesséry Dezső Nagyimihály; h. elnök: dr. Fuchs Ignác Nagyimihály, Weinberger Jenő Pazdics. Meghalt Füzesséry Gyula (megbízatása 1916-ban lejár.)

11. **Sátoraljai v. kerület.** Elnök: Meczer Béla; h. elnök: Szilassy György, Pintér István. Virilis lett dr. Csizy Béla (megbiz. 1916-ban lejár.) Meghalt Matolai Etele (megbízatása 1916-ban lejár.)

12. **Varannói v. ker.** Elnök: Werner Gyula Varannó; h. elnök: Bodor Gábor Sátoraljai hely és dr. Kasztriner László Varannó. Meghalt Csöke József (megb. 1919. jár le.)

A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

4000 román fogoly.

Budapest, dec. 15.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Keleti hadszíntér:

A szövetségesek a hátráló románok és oroszok szakadatlan üldözése közben tegnap elfoglalták Buzeut. Buzeutól északra az ellenség még ellenáll. A legutóbbi két napon ejtett foglyok száma ismét 4000-re rug.

Ocnától nyugatra és északnyugatra a harc elkeseredetten tovább folyik. Az Uz völgytől délre ellentámadással ismét elragadtunk az oroszoktól egy magaslatot, amelyet átmenetileg megszereztünk.

Az Erdős-Kárpátokban az oroszok támadó tevékenysége csökkent. Koniuchinál Zborowtól délre az osztrák-magyar osztagok 350 méter arcvonal szélességben befészkelték magukat az orosz előőrsök árkaiba.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese

Jegyezzük hadikölcsönt.

Zempléniek kassai jegyzése

— dec. 16.

Az ötödik hadikölcsön jegyzésének lendülete öröndetes módon fokozódott az utolsó napokban. A vidék elismerésre méltó buzgalommal veszi ki részét a nemzet erőfeszítésében, úgy annyira, hogy a vidék részvételének számaránya, mely a legutóbbi hadikölcsön alkalmával közel ötven százalékos volt, az előző hadikölcsönöket elreláthatóan jóval felülmossa. Különösen a földbirtokos osztály mutat élénk érdeklődést, mely tudatára ébredt, hogy a hadikölcsön címlet most a legjobban kamatozó befektetés, mely azonfelül bármikor pénzre tehető.

A közönség élénk részvételére vall az is, hogy az eddigénél sokkal nagyobb figyelemmel kíséri a jegyzéseket. Összehasonlításokat tesz. Kritikával kíséri a különböző jegyzések összegét s nem egy esetben felsóly, amikor úgy véli, hogy egyesek nem tesznek eleget kötelességüknek abban a mértékben, ahogy az tőlük várnunk és jövedelmük arányában elvárható volna. A közönségnek ez a kritikája nem egy esetben ösztönző hatással volt a késedelmezőkre, bár ma még korántsem lehet végleges ítéletet mondani a részvétel tényleges arányáról. Számos jegyzést csak ezután fognak nyilvánosságra hozni és a jegyzések lefolyásának rendes tünete, hogy sokan csak a jegyzési időnek utolsó tizenegy napjában váltják ki címleteiket.

Az utolsó időre várható a kis jegyzések zöme is, amely főképp a 6 százalékos járadékkölcsönt favorizálja. Ennek a járadékkölcsönön kötvénynek ugyanis 50 koronás a legkisebb címele, készpénzfizetés esetén tehát már ötven koronától felfelé felajánlhatja mindenki vagyonának feleslegét a hazájának.

És miután a járadékkölcsönön kötvényei effektív 6 százalékos kamatoznak, elmondható, hogy a kistöke biztos elhelyezésére a hadikölcsönnél kedvezőbb mód ma nincsen.

Zemplénavarmegyéből, sőt Sátoraljai hely városából is nagyon sokan jegyeztek a kassai Jelzálog Hitelbanknál. E jegyzések közül az újhelyiek **Mattyasovszky Kálmán** tb. főszolgabíró és **Nyeviczkey László** főispáni titkár után történtek, akik páratlan buzgalommal, példátlan lelkesedéssel fáradoznak a hadikölcsönjegyzések sikere érdekében.

A kassai Jelzálog Hitelbanknál Zemplénavarmegyéből a következő jegyzések történtek:

Berkovics Bernát Töketerebes 50,000, **dr. Fuchs Emil** Véke 10,000, **Gedeon Jenő** Szinna 10,000, **Spóner Sándor** Tállya 10,000, **Friss Sándor** Újhely 5000, **Trattner Márkusz** Újhely 5000, **Klein Jenő** Zemplén 5000, ifj. **Tóth Lajos** Újhely 4300, **Bettelheim Miksa** Újhely 4000, **Réti Bodnár János** Tállya 6000, **Miklós Anna** Tállya 2000, **Lengyel Mihály** Tállya 2000, **Köhler Jakab** Tállya 2000, **Máró Sándor** B.-Szerdahely 2000, **Schvarecz Ernő** 1000, **Deutsch Nándor** Sárospatak 100, **Reich József** 500, **Kohn Manó** 500, **Buday István** 100, **Króó Mór** 500, **Markovics József** Legenye 1000, **Schvarecz Leó** Tokaj 2000, **Burger Jakab** 1000, **Roth Béla** 2000, **Berkovics Manó** Mezőlaborecz 2000, **Markovics Miksa** 3000, **dr. Kállai József** Nagyimihály 1000, **Czompoly István** Nagyrovágy 1000, **Schvarecz Samu** Páczin 2000, **dr. Priboda László** 3000, ifj. **Nyeviczkey László** 2000, **Ilkovic Mór** 1000, **Friedmann József** Kozma 2000, **Blumenfeld Jenő** 2000, **Kottán György** 1000 kor.

Hivatalvesztésre ítélt újhelyi törvényszéki bíró.

„Hála istennek, nem vagyok magyar“

— dec. 16.

Ilyen kifejezésre ragadtatta magát nemrég egy magyar királyi járásbíró. Az eset nemrég a román hadüzenet előtt történt Nagyimihályon. A kis városkát néhány nappal ezelőtt az a meglepetés érte, hogy Dicsőszentmártonból oda helyezték át **dr. Rebeda György** oláh nemzetiségű járásbíró.

A magyar urak befogadták a jövevényt és családjával együtt uszonnárra hívták. Itt feltűnést és megütközést keltett, hogy **dr. Rebeda** gyerekei egy szót sem tudnak magyarul.

En román vagyok, feleségem osztrák, hát teljesen felesleges, hogy a gyermekeink magyarul tudjanak, — mondta a bíró.

— **De ön magyar bíró és magyar kenyeret eszik!**

— **Az igaz, hogy magyar bíró vagyok, de hála istennek nem vagyok magyar!**

A felháborodott magyar urak e kijelentés miatt fegyelmi feljelentést tettek a bíró ellen és kérték azonnali elhelyezését. Az igazságügyminiszter **Rebedát** az újhelyi törvényszékhez helyezte át, de ugyanekkor fegyelmi eljárást indítottak ellene. A kassai ítélőtábla fegyelmi bírósága előtt a múlt hónapban volt a fegyelmi ügy tárgyalása, ahol **dr. Rebeda** így védekezett:

— **Apám halálos ágyán megesküdtem, hogy román nemzeti mivoltomat sohasem fogom megtagadni. Különben is egy román nemzeti alapítvány jóvoltából végeztem el tanulmányaimat**

A kassai tábla a hazafiatlan bírót **hivatalvesztésre ítélte**. Ezt az ítéletet mest a Kuria nagy fegyelmi tanácsa is jóváhagyta.

Apró feljegyzések

1. Felfordult világ ez a mai igazán, az ember mindenütt csak az eiszomorított jeleneteknek, az üres önzésnek és e nagy időkhöz nem méltó magaviseletnek a lelket élő jeleneivel találkozik. Nagyobb a drágaság, mint amilyet a fantáziánk elbirt, de azért valóságos ostrom van mindenért. Lehet a bor akár négy korona is, azért van aki megissza, van aki kétszer annyit fizet érte; hiába 60 korona egy méter rossz nő posztó, azért annyi a divatos bő kosztüm, mint soha s hiába drága a szörme, azért van olyan garnitúra az utcán, hogy az ember szeme káprázik belé. Tele van minden színház, minden mozi, tele van a mulató és kávéház, fogy a pezsgő — s ha egy pillanatra talán meg is áll ez az embergép, hogy megdöbbenjen, valami rendkívüli esemény felett, — de azután megy minden a régiben tovább s talán már nem is érdekli őket az, hogy messze odakünn értük éppen úgy fogy az élet és épen úgy folyik a piros embervér. Panaszkodunk és sóhajtozunk, de a refrain az, hogy „soh' se halunk meg!“

2. Ha utazni kell valahova, előre borsózik az ember háta azon kellemetlenségek tudatában, amelyeket az út alatt át kell szenvednie. A

jegymegváltás az első inquisició. A felszállás a második. H-lyri szó sines. Pakkal utazni pláne valóságos istenkísértés. Hát még az átszállások. Az óras késések, a félnapos várakozások, méceszel világitott, fütellen várótermekben, folyosókon. S mégis mit tapasztalhatunk? Azt, hogy a túlekedés minden nap nagyobb, az utazó közönség száma minden vonaton emelkedik. Olyanok, akiknek otthon volna a helyük, messze vidékről felkerekednek és eljönnek ide, vagy még tovább s mindenütt mindenkin csak kellemetlenséget és bajt okoznak. Vajjon ezek a vasuti katasztrófák fognak-e legalább annyit eredményezni, hogy az emberek magukba szállnak, belátják a rendkívüli helyzetet és csak akkor ülnek a vonatra, ha az mulhatatlanul szükséges? Igazán nem csodálkozunk azon, ha a hadvezetőség vagy a kormány a vasuti személyforgalmat a minimumra redukálná.

3. Vannak emberek, kiket nem hoz ki önző életrendjük sodrából semmiféle esemény vagy változás. Légyen bár égszakadás, vagy földindulás, ők nyugodtan és zavartalanul haladnak utjukon tovább. Mikor milliók véreznek, szenvednek és nélkülöznek egy szent célért: ők festelenül vagonban harcoslásra gondolnak csupán és mikor áldozatkészéget kíván az állam minden polgárától, ők egykedvűen kitérnek a hazafias kötelesség parancsoló szava elől.

Nézzünk csak jól magunk körül és mindenütt látni fogjuk ezeket az elvadult lelkű embereket, kik e világot rengető háboruban mint „nihil habensek“ kezdték az üzérkedést és ma már nagy bankókkal préselt tárcát melengtetnek kebelükön. Ruházatuk azonban még a régi, kopott, viselkedésük még szerény, igénytelen, nehogy észrevevődjék rajtuk a meggazdagodás változása mindaddig, míg az, ki erre módot nyújtott neki, viszonyszolgálatot vár tőlük.

Ezeknek a szegény gazdagok. üzenünk egyttal, hogy legyenek szívesek az ötödik hadikölcsönre jegyezni.

Maximálni kell a ruházati cikkeket is.

Országos rendezésre van szükség.

— dec. 16.

Kétségtelen, hogy az élelmiszer- és ruházati kérdés a legfontosabb ügye most az országnak és teljes elismerés illeti meg a közönlmezés diktátorát, aki mint több intézkedésből kitűnik, erőteljes kézzel fogott neki a rendezésnek. De azért a ruházati kérdés dolgáról se volna szabad elfelejtkezni, mert minél beljebb megyünk a háborúban és minél jobban lerongyosodunk, ez a kérdés annál fontosabb lesz. Annál sajtáságosabb, hogy senki se törődik vele, nemcsak a hatóságok nem, de még a sajtó sem.

Mialatt a sajtó az élelmiszer- és ruházati kérdéssel szemérmesen a ruházati cikkeket kalmárkodó szemérmesen fosztogatják a vevőket. Halmetlenül fosztogatják a vevőket. Halmetlenül, ami a ruhás boltokban törtélatlan, ami a ruhás boltokban egyes cikkeikért, ami egyenesen vérlázító. Egy ingért, aminek az ára még a háború előtti esztendőjében 4-50 kor volt; ma 12, 14, 20 koronát mernek követelni. Nem száz, hanem két-három száz százalékkal emelték egyes ruházati cikkek árát. És ami a legfölkéretesebb, nem friss árúért, hanem régi, visszamaradt portékáért követelnek horribilis árakat. Azzal az indokolással, hogy az sokkal jobb, mint a háborúban készült, silány és komisz portéka, — ami különben igaz lehet.

Be kell kukk...
Olyan rongyszöv...
anelőtt 40 korona...
koronát követelne...
szövetből készült...
250 korona ar ár...
40 fillér volt az...
anyagból készült...
ronába kerül. E...
80-100 korona...
sége kalapért 18...
telnek. [Hétven...
nyagumminak 4...
ára. Egy spuln...
kell fizetnünk és...
Ezek csak...
cikkek, de így v...
nál. Így van a...
Ezekkel a cikk...
uszorát üznek. A...
mészetesen nem...
hogy ruházatkö...
föltétlenül vásá...
rongyosan és me...
hatnak az embe...
jobb ruha, a leg...
elszakad, a legfi...
szakad, meg ko...
talp is szétháml...
A háború m...
deje folyik és ig...
kinek nem voln...
egyk, vagy má...
Ha pedig beme...
két-három inget...
havi jövedelmét...
megjegyzést ko...
len uszora miat...
vetnek, vagy...
Itt tenni ke...
maximálni kell...
országosan, me...
ténnek ugyan e...
de ezek kevés...
Egységes orsz...
szükség, ha m...
közönséget a ru...

H

A advent...
Karácson...
nepe, mely h...
hozza meg s...
lágföregtek g...
váltást, még...
nünket a vég...
hoz. Győzelm...
Bukarestben...
tott Román...
szedi számba...
len mennyis...
garmadait. E...
államok kor...
még mindig...
maguk az or...
dnek kijöze...
lani és kezd...
vérontás cél...
államok ped...
tak az enten...
hangu, hazu...
hogy a kis...
lakodott ang...
olasz szövets...
szerben a l...
szerencsétle...
legmegrögzö...
sem meri...
sem, hogy...
a mi nagy...
sulya a m...
központi ha...
Ebben a...
helyzetben...
van jogunk...
sövárgással...
szólhoz k...
főnye elé, a...
angyalok é...
hogy meg...
Talan ezu...
Megváltója...
Es így, e...
leki meg...
is, hogy az...
szokott es...
gondjaik...
zon ide, m...
a karácson...
Azt hisse...
négas, tőpr...

Árverési hirdetemény.

Alulírt dr. Klein Károly sátoraljaujhelyi ügyvéd ezennel közhírré teszi, hogy az általa Roóz Ignác budapesti lakosnak eladott és utóbbi által a kikötött határidőben át nem vett körülbelül 200 hektoliter sátoraljaujhelyi termésű idei bor Sátoraljaujhelyben, 1916. évi december hó 20-ik napján délután 4 órakor dr. Kováliczky Elek sátoraljaujhelyi kir. közjegyző Kazinczy-utca 28. szám alatti irodahelyiségében, a nevezett kir. közjegyző közbenjötté mellett, a kereskedelmi törvény 352. szakasza alapján megtartandó nyilvános árverésen, Roóz Ignác budapesti lakos késedelmes vevő költségére, kárára és veszélyére készpénz fizetés mellett egy tömegben a legtöbbet ígérőnek a becsáron alul is el fog adatni.

A borok Sátoraljaujhelyben a Kazinczy utca 24. számú házban Krausz Lipót pinczejében, Jókai-utca 11. szám alatt, Grünberger Ábrahám borházában a Dörzsik-szőlőben, Lefkovics Jakab raktárában a Rákóczi-utca 10. számú házban, végül Kádár Gyula pinczejében, a Czepe-féle szőlő borházában vannak elhelyezve. Az árverezni szándékozók a borokat ezeken a helyeken a „Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet” közvetítésével és ellenőrzése mellett az üzleti órák alatt megtekinthetik.

Kikiáltási ár hektoliterenként hordóval együtt 320 korona, bánatpénz 5000 korona. A borok az árverés napját követő három napon belül átveendő, kifizetendő és elszállítandók, a vételi illetéket a vevő viseli; az eladó semmiféle felelősséget nem vállal.

Sátoraljaujhelyben, 1916. évi december 13.

Dr. Klein Károly,
sátoraljaujhelyi ügyvéd.

Hirdetemény.

Gróf Hadik-Barkóczy Endre hitbizomány központi igazgatósága közhírré teszi, hogy Varannó községben az évenkénti 5 országos vásár és valamennyi hetivásár vám-szedési jogát, ugyszintén a csemernyei hid vám-szedési jogot 1917. évi január 1-től egy, esetleg több évre haszonbérbe adja.

Bérelni szándékozók írásbeli ajánlataikat folyó évi december hó 22-éig a központi igazgatóságnál Varannón adják be, a kikiáltási ár 10%-ának biztosításával.

Kikiáltási ár: az 5 országos és hetivásárak vám-szedési jogára 2000 korona;

a hidvám szedésre 2600 korona.

Szerződési feltételek az igazgatóság hivatalos helyiségében bármikor megtekinthetők.

Dr. Eizenmann Oszkár,
központi uradalmi igazgató.

Dusan felszerelt raktárát

mindennemű szőrméből

ajánlja

Elter Henrik

Kassa, Major-u. 19.

Interurbán telefon: 562

Már megjelent

az 1917. évre szóló

„ZEMPLEN NAPTÁRA”

Ára 1 korona 50 fillér.

Kapható kiadóhivatalunkban

és az elárusítóknál.

A sűr

angyalzsárnyak
szik, a nehéz
keskeny fény
látszik. A ny
fészkel a ho
de a hajnali
nyugalmasabb
pek előtt feks
és a diplomat
gondolkoznak.
állanak, harm
gyetlen élet-h
nak és vérezn
mondták nek
kéért kell a l
a győztes föl
kőségével o
várt, vágyott
létben minde
kére a lege
alkalmat.

És mert
véreznnek, ha
mert nem cs
maták tudnak
hanem a vér
pe: is, akik
szó, éppen a
revétiénül el
lett, nem leh
félre vetni es
jobb a hábor
A népek
nek, nyomo
feszített em
is. És akár
vezette őket
akárhogy fa
zeti jelszava
mennyre el
lomácia na
ma már, am
hordják a
és minden
retben függ
zött hős ké
tudni akar
vér és mié
vérenek.

A hábor
be elvetett
kertész jó
most ki ak
tani levegő
A béke vi
nyilnia. A
tana, hogy
érnie. —
lektana, ho
het, de az
megáll és
miértet.
Hazudn
romolnak
minden sz
nan. Ha e
békealkal
goznék h
beszéde.